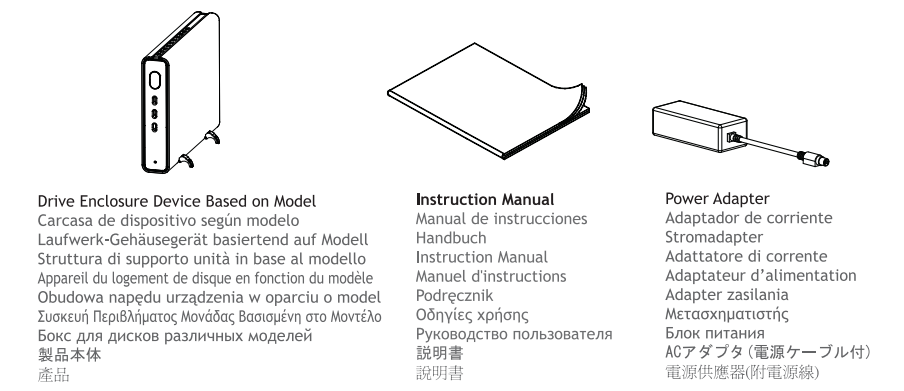


1 Package Contents

- Contenido del embalaje • Verpackungsinhalt
- Contenuto della confezione • Contenu • Zawarcie pudełka
- Περιεχόμενο συσκευασίας • Содержание упаковки • 包裝說明 • 包裝說明

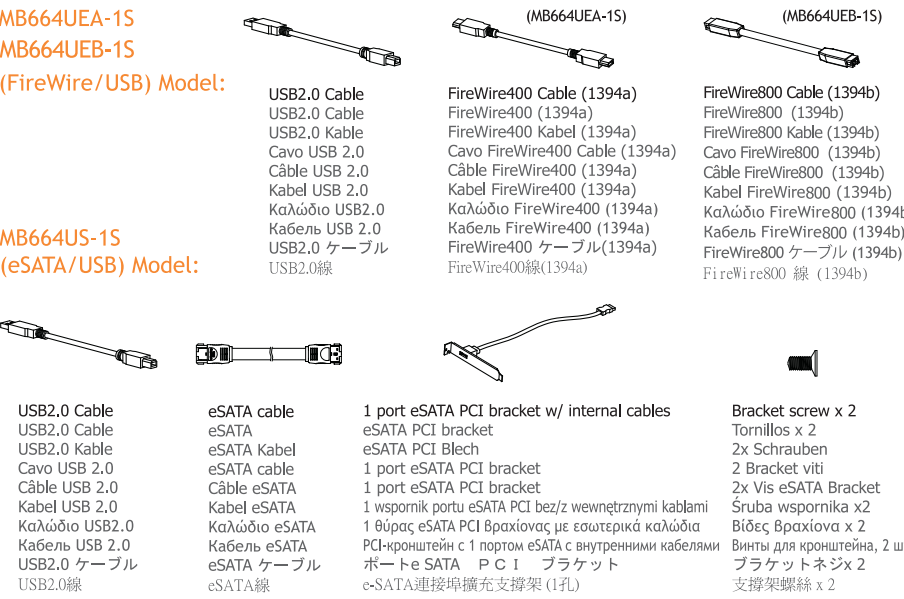
A) Standard Contents

- Contenidos Estándar • Standard Inhalt • Contenuto confezione
- Contenu standard • Standardowa zawartość • Τυπικά Περιεχόμενα • Стандарт артный комплект
- 共通内容物 • 標準内容



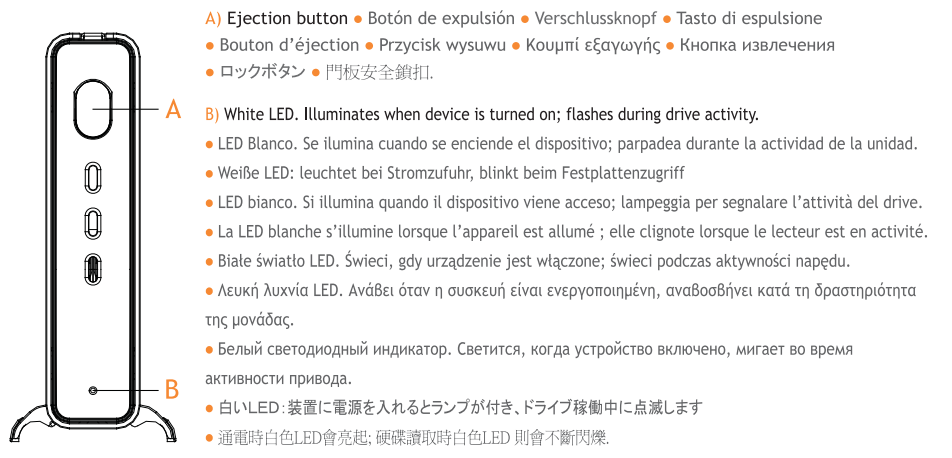
B) Cable

- Cable • Kabel • Cavo • Câble • Καλώδιο • Кабель • モデル別内容物 • 額外配件:



2 Front Panel Information

- Información del panel frontal • Information zur Frontblende • Vista pannello anteriore • Informations de face avant
- Informacje o panelu przednim • Πληροφορίες μπροστινού πίνακα
- Внешний вид передней панели • フロントパネル説明 • 前面板說明



3 Back Panel Information

- Información del panel posterior • Information zur Rückenplatte • Vista pannello posteriore • Informations de face arrière
- Informacje o panelu tylnym • Πληροφορίες πίσω πλαίσιο
- Внешний вид задней панели • リアパネル説明 • 抽取盒背板說明

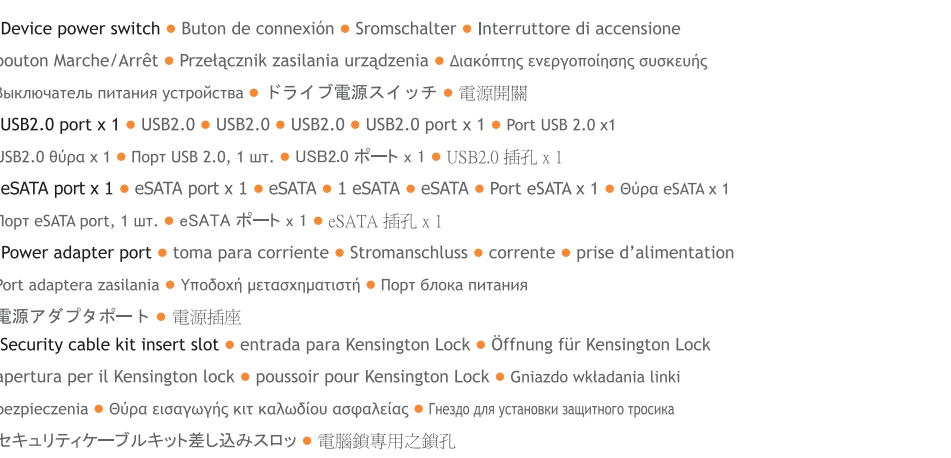
MB664UEA-1S / MB664UEB-1S (FireWire 400 & USB / FireWire 800 & USB) Model:



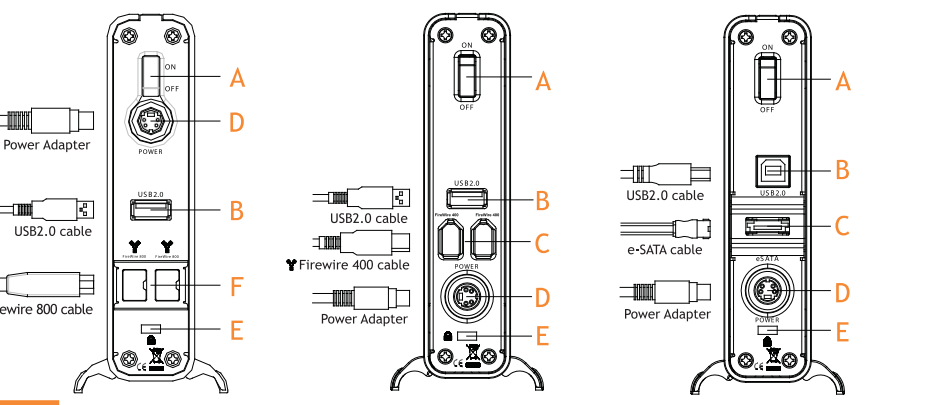
F) FireWire800 (1394b) port x 2

- FireWire800(1394b) x 2 • FireWire800(1394b) x 2 • FireWire800(1394b) x 2 • FireWire800(1394b) x 2
- Port FireWire800(1394b), 2 шт. • FireWire800 (1394b) ポート x 2 • FireWire800(1394b) port x 2

MB664US-1S (eSATA/USB) Model:

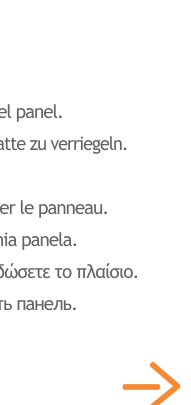
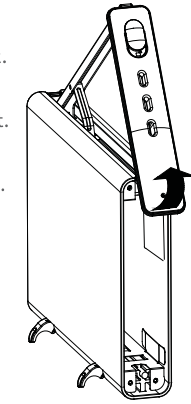
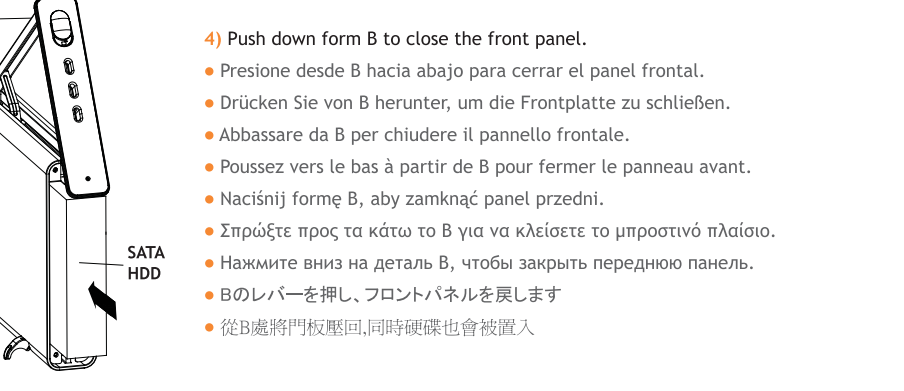
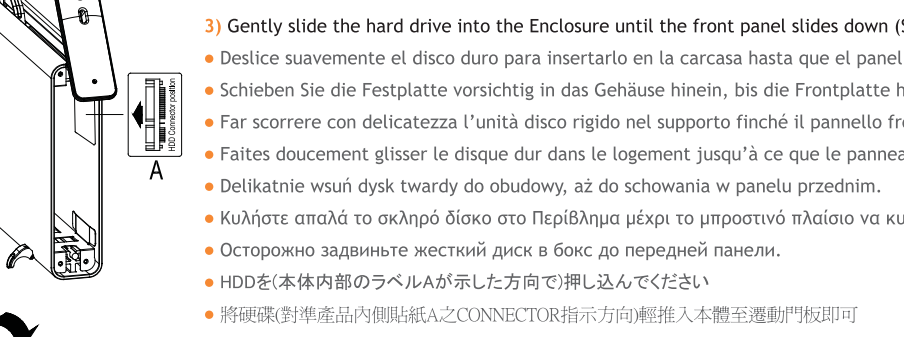
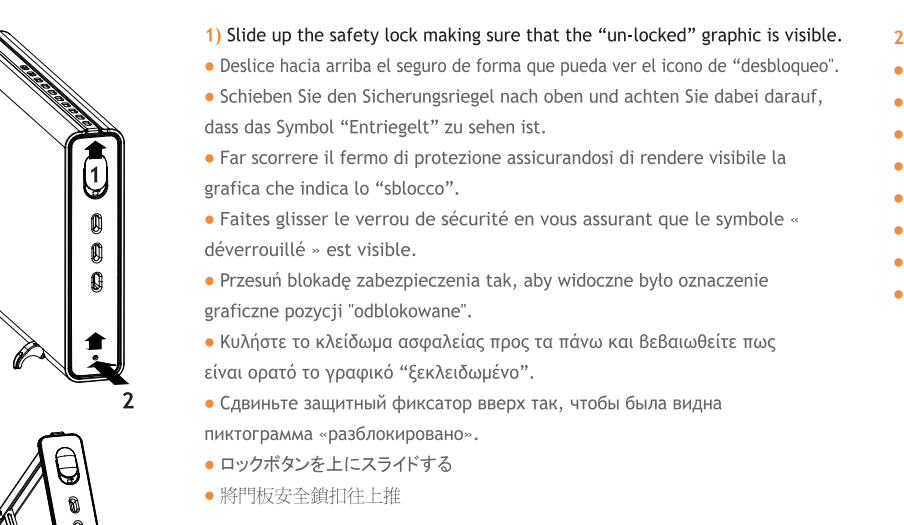


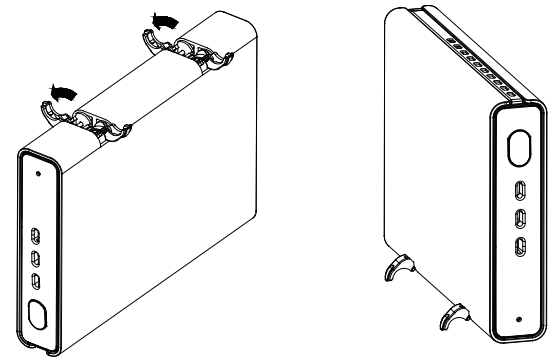
MB664UEB-1S Model:



4 Installation & Operation

- Festplatteneinbau ohne Schrauben • Installation
- Montaggio • Installation et opérations • Montaż SATA dysku bez śrubek
- Εγκατάσταση του SATA Σκληρου Δισκου χωπης Βιδες
- Монтаж SATA-харддиска без болтов • 操作手順 • 操作說明:





6) To position the device vertically standing, pull the extendable foot stand until it's fully open.

• Para colocar el dispositivo en posición vertical, tire del soporte extensible hasta abrirlo por completo.

• Um das Gerät vertikal stehend aufzustellen, ziehen Sie die ausziehbaren FüÙe ganz heraus.

• Per installare il dispositivo in verticale, tirare il piede della base finché è completamente aperto.

• Pour positionner l'appareil verticalement, tirez sur le pied extensible jusqu'à ce qu'il soit totalement ouvert.

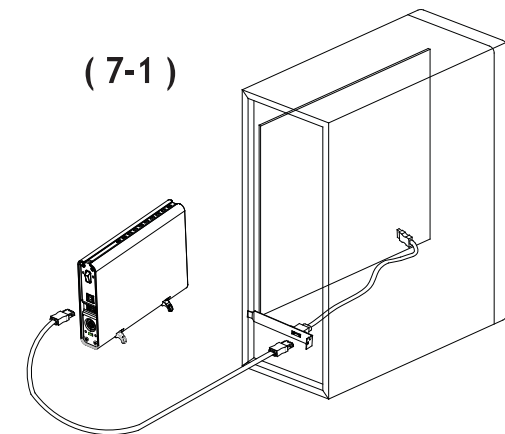
• Aby ustawić urządzenie pionowo, wyciągnij wysuwane stopki podstawy, do pełnego wysunięcia.

• Για να τοποθετήσετε τη συσκευή ώστε να κάθεται καθέτως, τραβήξτε την βάση του ποδιού μέχρι να ανοίξει τελείως.

• Для вертикального размещения устройства вытяните выдвигающуюся подставку, чтобы она полностью открылась.

• 縦置きしたい場合、収納していたスタントを両サイドに開けてご使用ください

• 將兩腳墊向外展開，產品可直立於桌面上



7) Optional 1 port eSATA PCI bracket w/ internal cables installation utilizing the MB664US-1S model device - (7-1)

• Brazo opcional eSATA PCI de 1 puerto con instalación de cables internos utilizando el dispositivo modelo MB664US-1S - (7-1)

• Optionale 1-Port-eSATA PCI-Halterung mit internen Kabeln für Installation im Gerätemodell MB664US-1S - (7-1)

• Optional: 1 supporto eSATA PCI con installazione interna dei cavi utilizzando il modello MB664US-1S - (7-1)

• Supporto PCI eSATA à 1 port en option avec une installation de câbles internes à l'aide du dispositif modèle MB664US-1S - (7-1)

• Opcjonalny 1 wspornik portu eSATA PCI bez/z instalacją wewnętrzných kabli z wykorzystaniem modelu urządzenia MB664US-1S - (7-1)

• Προαιρετικά βραχίονας 1 θύρας eSATA PCI με εσωτερικά καλώδια και εγκατάσταση που χρησιμοποιεί τη συσκευή μοντέλου MB664US-1S - (7-1)

• Дополнительно установка PCI-кронштейна с одним портом 1 eSATA со внутренними кабелями с использованием устройства модели MB664US-1S - (7-1)

• MB664US-1Sモデルを利用する時、1ポートeSATA PCI ブラケットのインストール方法 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

• MB664US-1S 之單孔 eSATA 連接埠擴充支撐架安裝方式 - (7-1)

Notes • NOTA • Anmerkung • NOTA • REMARQUE • UWAGA • ΣΗΜΕΙΩΣΗ
• ПРИМЕЧАНИЕ • PCではHDDが認識されない場合 • 註記:

1. It is recommended that users remove/disable the drive within the enclosure device first under the operating system's device manager prior to disconnecting or shutting off the device.

2. If the hard drive used within the enclosure device does not provide drive activity function, the White LED will not function properly or not flash while the hard drive is actively running.

3. If the drive enclosure device cannot be detected by the computer system, enter into your device manager to scan for the device.

1. Para pasar de una conexión eSATA a una USB con el sistema en marcha, primero debe desactivarse el disco duro externo del sistema operativo mediante la opción de administración de discos. De lo contrario, el sistema puede generar errores.

2. Con los discos duros SATA, al acceder al HDD el LED parpadea sólo cuando el pin 11 del conector de la corriente dispone de una señal de acceso (especificación SATA II).

3. Al utilizar el cable USB o FireWire, el sistema operativo reconoce el disco duro está formateado y listo para su uso. En primer lugar, el nuevo disco duro debe inicializarse particionarse y formatearse (p. ej., en WinXP, Mi PC - Panel de control - Herramientas administrativas - Administración de equipos - Administración de discos). Al utilizar la conexión eSATA, el disco duro primeramente debe inicializarse y formatearse (p. ej., en WinXP, Mi PC - Panel de control - Herramientas administrativas - Administración de equipos - Administración de discos).

1. Vor dem Wechsel von eSATA zu USB Anschluss im laufenden Betrieb soll die externe Festplatte zuerst über Datenträgerverwaltung im Betriebssystem entfernt werden, damit wird möglicher Absturz verhindert.
2. Bei SATA Festplatten blinkt die WeiÙe LED nur, wenn PIN 11 im Stromstecker das Zugriffssignal liefert (SATA II Spezifikation).
3. Beim Anschluss via USB oder FireWire wird eine formatierte Festplatte direkt erkannt und ist einsatzbereit. Eine neue Festplatte muss zuerst initialisiert und formatiert werden (z.B. unter WinXP Arbeitsplatz - Verwalten - Datenträgerverwalten). Beim Anschluss via eSATA muss die Festplatte zuerst initialisiert und formatiert werden (z.B. unter WinXP Arbeitsplatz - Verwalten - Datenträgerverwalten).

1. Con il disco rigido SATA, il LED bianco di accesso lampeggia solo quando il PIN 11 del connettore fornisce il segnale di accesso (specifica SATA II).
2. Prima di passare dal collegamento eSATA a quello USB durante il funzionamento, è necessario disattivare il disco rigido esterno in Gestione dei drive, nel sistema operativo, per evitare l'eventuale crash del computer.
3. Collegando mediante un cavo USB o FireWire, il disco rigido formattato viene riconosciuto direttamente ed è quindi pronto per essere utilizzato. Un disco rigido nuovo va innanzitutto inizializzato, partizionato e formattato (ad es. in WinXP Risorse del computer - Gestione - Gestione dei drive). Collegando mediante un cavo eSATA, il disco rigido va innanzitutto inizializzato e formattato (ad es. in WinXP Risorse del computer - Gestione - Gestione dei drive).

1. En SATA HDD, LED blanche clignote seulement pendant l'accès, si le connecteur d'alimentation de 11 pins du HDD offre un signal d'accès (specification SATA II).
2. Avant de changer la prise de connexion de eSATA en USB pendant que le système est en fonctionnement, il faut désactiver le HDD externe du système. Sinon votre ordinateur peut être endommagé.
3. Liaison via USB ou FireWire, le format HDD sera directement disponible après la connexion. Un nouveau HDD doit être initialisé, partitionné et formaté en premier (e.g. WinXP poste de travail - Gérer - Gestion des disques) Connexion via eSATA, le HDD doit être initialisé et monté en premier (e.g. WinXP poste de travail - Gérer - Gestion des disques).

1. Nowy dysk twardy musi najpierw byc przez system (Windows, Mac OS, etc.) z formatowany i initializowany zostac. Możliwe jest również że trzeba będzie zainstalowac Drivery do SATY lub USB.
2. Jest zalecane, przed wyciągnięciem kabla od Obudowy, odinstalowac twardy dysk zewnetrzny.
3. Starsze SATA dyski nie podaja sygnalu dostepnosci. W tym przypadku LED nie swieci.

1. Ένας νέος σκληρός δίσκος πρέπει πρώτα να αρχικοποιηθεί, να διαμεριστεί και να μορφοποιηθεί από το λειτουργικό σύστημα για να προβληθεί από το σύστημα.
2. Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος μπορεί να συνδεθεί στον υπολογιστή ή να αποσυνδεθεί από αυτόν με ένα καλώδιο USB, FireWire.
3. Ένας παλαιάς Γενιάς Οδηγός Σκληρού Δίσκου τύπου SATA δεν μεταφέρει καποιο σημα ενεργοποίησης ! Σε ζυτη την Περιπτωση η ενδεικτικη Λυχνια LED δεν αναβοσβηνει!

1. Новый хаддиск необходимо сначала отформатировать используя установленную оператионную систему (Windows, Mac OS и т. д.), а потом его инициализировать. По необходимости требуется, чтобы драйвера для SATA или USB были установлены.
2. Желательно перед отсоединением кейса от компьютера, кейс через менеджер дисковогода отключить.
3. У старого SATA харддиска не определяется сигнал доступа, в этом случае подсветка не мерцает.

1. 內藏HDDを取り外す場合、まず先にOS上のデバイスマネジャーからHDDを止めるか切り離す様にしてください。
2. 内蔵されたHDDがアクセス信号を提供しなければ、出力しない型式の場合、白いLEDは機能しません。
3. 取り付けたHDDがシステムより認識しない場合、OS上のデバイスマネジャーのスキャンを行ってください。

1. 建議使用者在移除或關掉本裝置時先進入裝置管理員解除本裝置。
2. 若硬碟本身無送出ACCESS信號，白色LED會無動作，硬碟讀取時也不會閃爍。
3. 若系統偵測不到本裝置，請進入裝置管理員查詢裝置。

MB664 Series

MB664US-1S (eSATA/USB)

MB664UEA-1S (Firewire 400/USB)

MB664UEB-1S (Firewire 800/USB)

ICY DOCK®

MB664 Series

Start Here →

